



# DIPUTACIÓN DE VALLADOLID

Tesorería / Treasury

## FICHA DE DATOS BANCARIOS / BANK DETAILS FORM

Le rogamos cumplimente el siguiente formulario, cuyos datos se utilizarán para dar de alta su empresa como proveedor en nuestro sistema informático. *Fill in the following form, whose data will be used to register your company as a supplier on our computer system.*

### DATOS GENERALES DEL PROVEEDOR / GENERAL DETAILS OF THE SUPPLIER

Nombre o Razón Social/Name or registered name	<input type="text"/>		
NIF / VAT	<input type="text"/>	Calle/Plaza y nº/Address	<input type="text"/>
Localidad / City	<input type="text"/>	Provincia/Province	<input type="text"/>
C.Postal/PostalCode	<input type="text"/>	País/Country	<input type="text"/>
		Fax	<input type="text"/>
Teléfono/Phone	<input type="text"/>	e-mail	<input type="text"/>

### DATOS DEL REPRESENTANTE (SÓLO EN CASO DE QUE EL INTERESADO SEA PERSONA JURÍDICA) REPRESENTATIVE DETAILS (ONLY IN CASE OF THE APPLICANT IS A JURISTIC PERSON)

Nombre/Name	<input type="text"/>		
NIF/VAT	<input type="text"/>	Cargo/ Position	<input type="text"/>

### DATOS DE LA CUENTA DEL PROVEEDOR / BANK DETAILS OF THE SUPPLIER

BANCO/BANK	<input type="text"/>		
OFICINA /BRANCH	<input type="text"/>		
IBAN	<input type="text"/>		
<b>EN EL CASO DE OPERACIONES TRANSFRONTERIZAS / IN CASE OF CROSS-BORDER OPERATIONS</b>			
BIC - SWIFT	<input type="text"/>		

A PARTIR DE LA FECHA, TODOS LOS PAGOS DE LA DIPUTACIÓN DE VALLADOLID, A NUESTRO FAVOR, DEBERÁN REALIZARSE A LA CUENTA ANTERIOR DE NUESTRA TITULARIDAD, RESPONSABILIZÁNDOSE DE LA VERACIDAD DE LOS DATOS SEÑALADOS. *FROM THAT DATE, ALL PAYMENTS OF THE PROVINCIAL COUNCIL OF VALLADOLID, ON OUR BEHALF, WILL BE MADE TO THE ACCOUNT SPECIFIED IN THIS REGISTRATION FORM. THE SUPPLIER WILL BE FULLY RESPONSIBLE FOR THE VERACITY OF HIS DETAILS SUBMITTED.*

de  de

(FIRMA / Signature)

### CONFIRMACIÓN DE DATOS POR EL BANCO / CONFIRMATION BY BANK DATA

Se hace constar la conformidad con los datos anteriores. *It certifies that the information give above is correct.*

de  de

(FIRMA y SELLO / Signature and stamp)

#### AVISO LEGAL:

Los datos facilitados serán incluidos en un fichero titularidad de la Diputación de Valladolid, cuya finalidad es gestionar la/s petición/es manifestada/s en el presente documento. Asimismo, le informamos que sus datos no serán cedidos a terceros, salvo que sean comunicados a las entidades públicas a las cuales sea necesario u obligatorio ceder éstos para poder gestionar su solicitud, así como en los supuestos previstos, según Ley. Conforme a lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal, Vd. puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y, en su caso, oposición, enviando o presentando una solicitud por escrito acompañada de una fotocopia de su D.N.I., pasaporte, NIE y otro documento acreditativo equivalente, a: Diputación Provincial de Valladolid (Registro de Entrada), calle Angustias Nº 44, CP 47003 Valladolid.

Una vez cumplimentada esta ficha y conformada por la entidad financiera correspondiente, deberá ser remitida a la Tesorería de la Diputación Provincial de Valladolid (c/ Angustias nº 44 · 47003 Valladolid-España).  
Once you have filled this form and authorized by the Finance Institution, it will be forwarded to the Treasury of the Provincial Council of Valladolid, 44 Angustias Street, PC 47003, Valladolid-Spain.